

Allgemeine Mietbedingungen

1. Einleitende Bestimmungen

1.1. Identifizierung

Ardennes-étape ist ein eingetragenes Markenzeichen von **ASTERIA SRL/BV** mit Sitz in 4970 Stavelot, Avenue Constant Grandprez 29 (Belgien), unter Nummer 0473.952.094 in der Zentrale Datenbank der Unternehmen (Register juristischer Personen in Liege , Abteilung Verviers) registriert und mit UID-Nummer BE0473952094.

ASTERIA SRL/BV kann über sein Kontaktformular auf folgender Website kontaktiert werden: <https://de.ardennes-etape.be/contact>. Wenn Sie uns eine Nachricht über das Kontaktformular auf unserer Website hinterlassen, bestätigen wir den Erhalt Ihrer Nachricht per E-Mail.

Falls Sie Ardennes-étape nicht über das Kontaktformular auf unserer Website kontaktieren können, rufen Sie uns bitte unter Telefonnummer +32 80 29 24 00 an oder schicken Sie eine E-Mail an contact@Ardennes-Etape.com.

ASTERIA BVs Kontonummer ist: IBAN: BE27 3400 2727 9973 – BIC: BBRUBEBB.

1.2. Definitionen

Folgende Definitionen kommen in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Anwendung:

- Unter **Allgemeine Geschäftsbedingungen für Kunden** sind diese Allgemeine Geschäftsbedingungen für Kunden einschließlich Anhängen und Anlagen zu verstehen.
- Unter **Ankunftsdatum** ist der erste Tag des Aufenthalts in der Unterkunft wie zwischen Ardennes-étape und dem Kunden vereinbart zu verstehen.
- Unter **Ardennes-étape** ist ASTERIA SRL/BV wie in Artikel 1.1. definiert zu verstehen.
- Unter **Ardennes-étape-Geschenkgutschein** ist eine Zahlungsart zu verstehen, über die der Kunde den Preis mit Ausnahme der Kautions in seiner Gesamtheit oder teilweise begleichen kann.
- Unter **Ardennes-étape-Gutschein** ist ein Gutschein mit einem bestimmten Wert zu verstehen, der dem Kunden von Ardennes-étape (nach seinem eigenen Ermessen) überlassen wird, um den Kunden für das Eintreten bestimmter Ereignisse zu entschädigen (z. B. für den Fall höherer Gewalt; um ihn für die Vertragsauflösung aufgrund äußerer Umstände zu entschädigen; für den Fall von Schäden an der Unterkunft aufgrund von Umständen, die nicht durch den Kunden zu vertreten sind usw.)
- Unter **Ardennes-étape-Rabattcode** ist ein Instrument zu verstehen, das einen Rabatt auf Mietbetrag und Buchungsgebühr gewährt.
- Unter **Buchung** ist die Buchung einer Unterkunft durch den Kunden zu verstehen.
- Unter **Buchungsgebühr** ist die vom Kunden an Ardennes-étape zahlbare Gebühr zur Abdeckung des Administrationsaufwandes der Buchung wie auf der Website angegeben zu verstehen.
- Unter **Defekt** ist die Tatsache zu verstehen, dass die Unterkunft, ihr Hausrat oder ihre Ausstattung (oder jeglicher Teil davon) defekt ist.
- Unter **Empfangsleiter** ist die Einzelperson oder juristische Person zu verstehen, die vom Vermieter entsprechend dazu ernannt wurde, den Kunden willkommen zu heißen und sich um Formalitäten im Zusammenhang mit der Rezeption an der Unterkunft zu kümmern (wie zum Beispiel Aushändigung der Schlüssel, Ankunfts- und Abreise-Inventar (plaatsbeschrijving/état des lieux), Zählerstände usw.).
 - Kosten optionaler in der Unterkunft angebotener Services.
- Unter **Hausordnung** ist die Hausordnung der Unterkunft wie in Anhang 1 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen aufgeführt und wie dem Kunden eventuell vom Vermieter überlassen zu verstehen.
- Unter **Höhere Gewalt** sind ein unvorhersehbares und unvermeidbares Ereignis oder entsprechende Umstände zu verstehen, die die Erfüllung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen, Unterkunftsordnung und/oder des Vertrags unmöglich machen (einschließlich Schäden an, Abriss oder Zerstörung der Unterkunft sowie auch Unterlassung durch den Vermieter), welche nicht der durch das Ereignis betroffenen Partei zuzuschreiben sind. Ausdrücklich ausgenommen von höherer Gewalt sind der COVID-19-Virus sowie seine Varianten und Folgen (wie zum Beispiel Regierungsmaßnahmen, die der Eindämmung des Virus dienen).
- Unter **Kunde** ist die Einzelperson oder juristische Person zu verstehen, die die Unterkunft bei Ardennes-étape über die Website oder anderweitig (in ihrem eigenen Namen) bucht.
- Unter **Mietbetrag** ist der vom Kunden an Ardennes-étape zahlbare Preis einschließlich MwSt. für die Buchung wie auf der Präsentationsseite der Unterkunft auf der Website angegeben und/oder – falls der Kunde die Buchung nicht über die Website bucht – wie direkt per E-Mail bestätigt zu verstehen. Folgende Elemente sind nicht im Mietbetrag enthalten:
 - Kautions für den ausgewählten Zeitraum;

- Prämien der Versicherung, die eventuell vom Kunden bei oder in Verbindung mit der Buchung der Unterkunft abgeschlossen wurde;
- Buchungsgebühr;
- obligatorische Gebühren (wie zum Beispiel, aber nicht beschränkt auf, solche für Ortstaxen und Bettwäsche); und
- Versorgungskosten;
- Kosten optionaler in der Unterkunft angebotener Services.
- Unter **Nichterfüllung** ist die Tatsache zu verstehen, dass die Unterkunft der Beschreibung auf der Website oder der im Ankunfts-Inventar nicht entspricht.
- Unter **Partei(en)** sind jeweils Ardennes-étape oder der Kunde individuell und Ardennes-étape und der Kunde gemeinsam zu verstehen.
- Unter **Preis** ist die vom Kunden an Ardennes-étape zahlbare Gesamtgebühr einschließlich MwSt. für die Buchung wie auf der Website angegeben zu verstehen, also der Mietbetrag plus:
 - Kautions für den ausgewählten Zeitraum;
 - Prämien der Versicherung, die eventuell vom Kunden bei oder in Verbindung mit der Buchung der Unterkunft abgeschlossen wurde;
 - Buchungsgebühr;
 - obligatorische Gebühren (wie zum Beispiel, aber nicht beschränkt auf, solche für Ortstaxen und Bettwäsche); und
 - Versorgungskosten;
- Unter **Unterkunft** ist die auf der Website beschriebene Unterkunft zu verstehen, zu der Zugang gemäß Buchung gewährt wird.
- Unter **Unterkunftsordnung** sind die speziellen Bedingungen im Hinblick auf die Unterkunft wie auf der Website angegeben und/oder anderweitig durch Ardennes-étape und den Vermieter mitgeteilt, einschließlich der Hausordnung, zu verstehen.
- Unter **Vermieter** ist die Einzelperson oder juristische Person zu verstehen, die die Unterkunft zur Verfügung stellt.
- Unter **Versorgungskosten** sind die von den Versorgungsunternehmen erhobenen Gebühren gemäß Artikel 4.1.2. zu verstehen.
- Unter **Vertrag** ist der Vertrag zwischen Kunde und Ardennes-étape zwecks Zugang zu und Nutzung der Unterkunft zu verstehen. Auf den Vertrag sind die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Unterkunftsordnung in ihrer Gesamtheit anwendbar.
- Unter **Website** ist die Website von Ardennes-étape zu verstehen, auf der die Unterkunft beworben wird und die Buchung durch den Kunden erfolgt, und zwar unter den Domainnamen ardennes-etape.be, -.nl, -.com, -.de, oder -.fr.

1.3. Geltungsbereich

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind auf den gesamten Vertrag anwendbar und schließen jegliche Bedingungen des Kunden aus. Ohne schriftliche Zustimmung von Ardennes-étape ist keine Abweichung von diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen möglich. Sollten der Kunde und Ardennes-étape von diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen abweichen, sind diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen in jedem Fall weiterhin ergänzend gültig.

Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten ab dem 07. März 2023. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen annullieren und ersetzen alle anderen Verträge, allgemeinen Bedingungen und Anhänge, welche vormals zwischen dem Kunden und Ardennes-étape im Hinblick auf das gleiche Objekt abgeschlossen wurden.

Rechtlich gesehen unterliegen Buchungen mit Kunden, die vor diesem Datum (laut alten Vertragsbedingungen) für den Zeitraum nach dem Inkrafttreten der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Unterkunftsordnung abgeschlossen wurden, ebenfalls diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und der Unterkunftsordnung es sei denn, dies wäre zwischen den Parteien anderweitig vereinbart worden.

Wenn der Kunde vor Anklicken der Taste „Jetzt buchen“ Kästchen „Ich habe die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Kunden und die Unterkunftsordnung gelesen und stimme ihnen zu“ angekreuzt hat, wird davon ausgegangen, dass er sich die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Unterkunftsordnung durchgelesen hat. Durch seine ausdrückliche Zustimmung zu den Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Unterkunftsordnung akzeptiert und bestätigt der Kunde, dass ihm bekannt ist, dass er eine vertragliche Beziehung mit Ardennes-étape zu den darin enthaltenen Bedingungen eingeht.

Ardennes-étape behält sich vor, die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen aus sachlichen Gründen nach Unterrichtung des Kunden per Post, E-Mail oder auf der Website zu ändern. Wenn der Kunde Ardennes-étape nicht innerhalb von sieben (7) Kalendertagen nach Benachrichtigung über die Änderung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen über seine Ablehnung informiert, wird von ihm angenommen, dass er jegliche Änderungen akzeptiert.

Der Vertrag kann nicht auf Kundenwunsch geändert werden, es sei denn, Ardennes-étape stimmt dieser Forderung ausdrücklich zu. Falls nicht anderweitig zwischen Kunde und Ardennes-étape vereinbart, gilt die Änderung in diesem Falle lediglich für Buchungen, die nach Ardennes-étape Zustimmung zu dieser Änderung erfolgen.

Ardennes-étape schließt in keinem Falle Vereinbarungen mit Personen unter 18 Jahren ab. Alle von Personen unter 18 Jahren durchgeführten Buchungen werden als null und nichtig betrachtet, wobei der Kunde keine Entschädigung von Ardennes-étape fordern kann.

Art. 2. Gegenstand

Ardennes-étape wird dafür sorgen, dass dem Kunden an den vereinbarten Terminen und für die Dauer der Buchung gemäß den Bedingungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen und der Unterkunftsordnung Zugang zur Unterkunft gewährt wird, ohne als Inhaber eines dinglichen Rechts über oder Eigentümer oder Benutzer der Unterkunft aufzutreten.

Zusätzlich zur Nutzung der Unterkunft werden dem Kunden durch den Vermieter folgende Zusatzservices während seines Aufenthaltes oder im Bezug zur Unterkunft und für die Dauer des Aufenthalts in der Unterkunft in dem Umfang zur Verfügung gestellt, welche in der Unterkunftsordnung aufgeführt sind, wobei Ardennes-étape als erster Kontaktpunkt für den Kunden (aber nicht als Anbieter) im Hinblick auf solche Zusatzservices auftritt:

- Reinigung der Unterkunft vor und nach jedem Aufenthalt in der Unterkunft;
- Empfang des Kunden und/oder seiner Gäste (bei Ankunft und Abreise), Aushändigung der Schlüssel, Aufstellung des Ankunfts- und Abreise-Inventars mit dem Kunden;
- Erhalt eines Betrags vom Kunden, der den gültigen regionalen oder lokalen Ortstaxen und anderen Steuern im Hinblick auf den Aufenthalt in der Unterkunft entspricht und Zahlung an die entsprechenden Behörden, insofern es sich beim Einzug solcher Steuern um eine Verpflichtung von Ardennes-étape gegenüber den entsprechenden lokalen Behörden handelt.

Der Kunde nimmt ausdrücklich zur Kenntnis und bestätigt, dass die Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Unterkunftsordnung und der Vertrag sowie ihre Erfüllung und Ausführung nicht in den Geltungsbereich (i) des Gesetzes vom 21. November 2017 über den Verkauf von Pauschalreisen, Kombi-Reisepaketen und verbundenen Reiseleistungen und (ii) der Richtlinie 2000/31/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2000 über bestimmte rechtliche Aspekte der Dienste der Informationsgesellschaft, insbesondere des elektronischen Geschäftsverkehrs, im Binnenmarkt („Richtlinie über den elektronischen Geschäftsverkehr“) fallen. Die Aktivitäten von Ardennes-étape werden nicht gesetzlich und über anwendbare Regelwerke für die Organisation des Berufs eines Immobilienmaklers reguliert.

Der Kunde bestätigt und vereinbart außerdem ausdrücklich, dass Ardennes-étape nicht verpflichtet ist, Gelder – einschließlich aber nicht beschränkt auf Kautionen und Garantien – in einem Drittkonto zu verwahren.

Art. 3. Buchungsverfahren und Vertragsabtretung

3.1. Verfügbarkeit und Abschluss des Vertrags

Die Unterkunft wird abhängig von ihrer Verfügbarkeit von Ardennes-étape auf seiner Website angeboten.

Der Vertrag wird zwischen Kunde und Ardennes-étape nach Abschluss folgender technischer Schritte abgeschlossen:

Schritt 1	Wahl der Unterkunft durch den Kunden auf der Website für einen bestimmten Zeitraum
Schritt 2	<p>Identitätsnachweis des Kunden per E-Mail an Ardennes-étape, in dem der Kunde gebeten wird, folgende persönlichen Angaben zu machen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Name • Vorname • Adresse • Telefonnummer <p>Unter „Zusammensetzung“ gibt der Kunde im E-Mail die Zusammensetzung der Gruppe an, die sich in der Unterkunft aufhalten wird.</p> <p>Falls der Kunde Ardennes-étape nicht alle erforderlichen und relevanten Informationen zur Zusammensetzung der Gruppe angibt, die sich in der Unterkunft aufhalten wird, kann Ardennes-étape die Buchung ablehnen. Außerdem ist Ardennes-étape berechtigt, Entschädigung vom Kunden für jegliche Schäden, die aufgrund solch fehlender Informationen vom Kunden entstehen, zu fordern.</p>
Schritt 3	<p>Der Kunde kann eine Reiserücktrittsversicherung abschließen</p> <p>Die Reiserücktrittsversicherung unterliegt den Bedingungen, welche unter folgendem Link einsehbar sind: https://de.ardennes-etape.be/allgemeine-bedingungen-reiseruecktrittsversicherung?setLangue=De</p>

Schritt 4	<p>Der Kunde kann alle Einzelheiten der Buchung auf einer Webseite überprüfen, auf der alle Modalitäten der Buchung, einschließlich Preis und Dauer des Aufenthalts in der Unterkunft, angegeben sind.</p> <p>Falls der Kunde jegliche dieser Angaben ändern möchte, kann er zum Buchungsprozess zurückkehren und die entsprechenden Angaben ändern. Bitte beachten Sie, dass jegliche Änderungen der Buchungsangaben den Preis beeinflussen können</p> <p>Dem Kunden wird empfohlen, sich die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Unterkunftsordnung durchzulesen</p> <p>Ardennes-étape wird die Buchung innerhalb von achtundvierzig (48) Stunden nach dem ersten E-Mail mit der Bitte an den Kunden, sich zu identifizieren und die Zusammensetzung der Gruppe, die sich in der Unterkunft aufhalten wird, bekannt zu geben, auf vorläufiger Basis bestätigen oder ablehnen.</p>
Schritt 5	<p>Zwecks Genehmigung und Zustimmung klickt der Kunde Button „Jetzt buchen“, wodurch er erklärt, dass er sich die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Unterkunftsordnung durchgelesen hat und bestätigt, dass er ordnungsgemäß über die Buchung und alle ihre Modalitäten informiert wurde</p> <p>Der Abschluss dieses Schritts 5 wird als elektronische Unterschrift angesehen, welche zwischen den Parteien den gleichen Wert wie eine handschriftliche Unterschrift hat, wodurch der Vertrag zustande kommt und der Kunde an die Einhaltung der Vertragsbedingungen gebunden ist.</p>
Schritt 6	<p>Nach Abschluss des Vertrags wird eine „Buchung mit Zahlungsverpflichtung“ für den Kunden erstellt, der den Preis (einschließlich aller verbundenen Kosten, Gebühren und gegebenenfalls der Kaution) über eine der auf der Website angegebenen Zahlungsmethoden und gemäß Artikel 4.1. der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen zahlen muss</p>
Schritt 7	<p>Nach Zahlung aller an Ardennes-étape fälligen Beträge erhält der Kunde alle Informationen zur Buchung und kann die Vertragsangaben in digitaler Form in der gewünschten Sprache einsehen und überprüfen. Dies kann von seinem persönlichen Kundenprofil aus gedruckt werden: https://de.ardennes-etape.be/guest</p>
Schritt 8	<p>Der Kunde muss vor dem Aufenthalt in der Unterkunft prüfen, ob alle Angaben zur Buchung komplett und korrekt sind. Für den Fall jeglicher Unrichtigkeiten oder fehlender Elemente muss der Kunde umgehend und spätestens am Ankunftsdatum Ardennes-étape über solche Unrichtigkeiten oder fehlenden Elemente informieren.</p>

3.2. Vertragsabtretung

Der Kunde ist ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Ardennes-étape nicht zur Abtretung des Vertrags berechtigt. Jede Forderung in dieser Hinsicht muss Ardennes-étape mindestens fünfzehn (15) Kalendertage vor dem Ankunftsdatum zugeschickt werden. Ardennes-étape behält sich das Recht vor, nach seinem Ermessen jegliche Vertragsabtretung abzulehnen. Der abtretende Kunde und der Vertragsübernehmer sind in jedem Fall gesamtschuldnerisch für die Erfüllung und Durchführung des Vertrags, insbesondere für die Zahlung von Preis und Kosten des Transfers verantwortlich, die für die entsprechende Buchungsgebühr berechnet werden.

Falls der Kunde den Vertrag ohne Erfüllung der in Artikel 3.2. aufgeführten Regeln der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen abtritt, ist eine solche Abtretung gegenüber Ardennes-étape ungültig, der keiner Verpflichtung unterliegt, jeglicher Drittpartei Zugang zur Unterkunft zu gewähren. Zur Klarstellung: Der Kunde bleibt in einem solchen Falle vollverantwortlich für die Erfüllung seiner Verpflichtungen laut diesem Vertrag, wobei ein Verstoß dazu führen kann, dass gemäß Artikel 5.2.2. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen ein Anspruch auf Entschädigung entsteht.

Art. 4. Zahlung

4.1. Zahlungsbedingungen

Der Kunde ist verpflichtet, Ardennes-étape den Preis gemäß diesem Artikel 4.1. dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu zahlen.

- 4.1.1 Zahlungsmodalitäten

Der Kunde wird Ardennes-étape bestimmte Beträge wie in nachstehender Tabelle aufgeführt zahlen:

Zeitpunkt der Buchung	Intervall	Vom Kunden durchzuführende Maßnahmen
Mindestens acht (8) Kalenderwochen vor dem Ankunftsdatum	Innerhalb von drei (3) Kalendertagen ab der Buchungsbestätigung durch Ardennes-étape	Zahlung einer Anzahlung von dreißig (30) % des Mietbetrags sowie der gesamten Buchungsgebühr und gegebenenfalls der gesamten Kosten der über einen Versicherungsmakler abgeschlossenen Reiserücktrittsversicherung an Ardennes-étape; alle einschließlich geltender Steuern und (gegebenenfalls) MwSt. Falls die Anzahlung nicht rechtzeitig erfolgt, kann die Buchung abgelehnt werden.
	Mindestens acht (8) Kalenderwochen vor dem Ankunftsdatum	Zahlung des Restpreises an Ardennes-étape
Weniger als acht (8) Kalenderwochen und mehr als zwanzig (20) Kalendertage vor dem Ankunftsdatum		Zahlung des Gesamtpreises nach Abwicklung der Buchung durch Ardennes-étape. Buchungen können abgelehnt werden, wenn sie nicht in voller Höhe bezahlt werden. Der Kunde wird Ardennes-étape umgehend auf erstes Ersuchen hin einen gültigen Zahlungsbeleg über die Zahlung per Banküberweisung zukommen lassen.
Zwanzig (20) Kalendertage oder weniger vor dem Ankunftsdatum („Last-Minute-Buchung“)		Umgehende Zahlung des Gesamtpreises per Onlinezahlung. Buchungen können abgelehnt werden, wenn sie nicht in voller Höhe bezahlt werden.

Falls der Kunde nicht innerhalb der Zahlungsfrist zahlt, behält sich Ardennes-étape vor, die Buchung auf Kosten des Kunden vor dem Ankunftsdatum zu stornieren.

Unter keinen Umständen sind der Kunde und/oder seine Gäste zum Aufenthalt in der Unterkunft berechtigt, wenn der Kunde Ardennes-étape noch nicht dem Gesamtpreis bezahlt hat.

Alle in diesem Artikel genannten Zahlungen werden vom Kunden an Ardennes-étape per Banküberweisung an die Kontonummer, die auf der Buchungsbestätigung und/oder auf der (Proforma)-Rechnung angegeben sind, auf dem darin angegebenen Kommunikationsweg oder über sichere Online-Zahlungsmethoden durchgeführt. Bei „Last-Minute-Buchungen“ (siehe vorstehende Tabelle) jedoch wird die Zahlung des Preises lediglich über eine der von Ardennes-étape bestimmten Online-Zahlungsmethoden akzeptiert.

Sollte der Kunde sich für eine Zahlung an Ardennes-étape über eine der von Ardennes-étape bestimmten Online-Zahlungsmethoden entscheiden, wird die Zahlungskarte des Kunden sofort nach Bestätigung der erfolgreichen Zahlung belastet.

- 4.1.2. Gebühren

Die von Ardennes-étape und/oder dem Vermieter angegebenen Beträge im Hinblick auf die während des Aufenthalts in der Unterkunft genutzten Versorgungsmittel wie zum Beispiel Gas, Strom, Abfallentsorgung, Kohle, Holz usw. (nachstehend als „Versorgungskosten“ bezeichnet) wie auf der Präsentationsseite der Unterkunft auf der Website veröffentlicht entsprechen einem ungefähren und angemessenen Verbrauch unter Berücksichtigung folgender Aspekte:

- (i) der Zusammensetzung der Gruppe, die am Aufenthalt in der Unterkunft teilnimmt, wie vom Kunden zum Zeitpunkt der Buchung angegeben; und
- (ii) normaler Nutzung in der Unterkunft durch eine vernünftige und umsichtige Person.

Falls für die Versorgungskosten ein Pauschalbetrag angesetzt ist, deckt dieser Betrag einen angemessenen Verbrauch durch eine vernünftige und umsichtige Person gemäß der Zusammensetzung der Gruppe, die am Aufenthalt in der Unterkunft teilnimmt, wie vom Kunden gegenüber Ardennes-étape angegeben.

Auf keinen Fall reicht ein solcher Pauschalbetrag beispielsweise für die Zahlung der Kosten einer Aufladung von Elektrofahrzeugen, der Installation eines aufblasbaren Schwimmbads oder jeglicher anderen Nutzung oder Ausstattung, die nicht auf der Präsentationsseite der Unterkunft auf der Website angegeben sind.

Die Nutzung von Ressourcen oder Versorgungsmitteln für andere Zwecke als solche der normal vorgesehenen Nutzung der Unterkunft führt dazu, dass die Zusatzkosten dem Kunden berechnet werden.

Die Berechnungsmethode der Kosten im Hinblick auf den Aufenthalt in der Unterkunft wird auf allen Seiten der Website, die sich auf die Unterkunft und den geltenden Preis beziehen, angegeben. Zu den für den Aufenthalt in der Unterkunft berechneten Kosten kann zum Beispiel Folgendes gehören, wobei diese Liste nicht erschöpfend ist: Versorgungskosten, Ortstaxe, der Preis für Wäsche und die Kosten im Zusammenhang mit der Nutzung spezieller Ausstattung.

Da sich die Versorgungskosten (z. B. die tatsächlichen Gas- oder Stromkosten) aufgrund ihrer Natur nicht im Voraus berechnen lassen, sind sie im Preis lediglich auf Basis einer ungefähren Schätzung enthalten, wodurch der auf der Website und/oder durch Ardennes-étape und/oder den Vermieter angegebene Betrag nicht verbindlich ist. Die Schätzung dieser Versorgungskosten wird aufgrund des zum Zeitpunkt des Aufenthalts in der Unterkunft tatsächlich geltenden Kostenniveaus berechnet.

Eine genaue Abrechnung dieser Versorgungskosten wird am Ende des Aufenthalts in der Unterkunft erstellt und diese Kosten werden dem Kunde aufgrund der tatsächlichen Zählerstände oder anderer Informationen, die die tatsächlichen Versorgungskosten bestimmen, berechnet, es sei denn, zwischen Ardennes-étape und dem Kunden wurde eine Pauschale vereinbart. Der Kunde wird Ardennes-étape alle tatsächlichen Informationen zu den tatsächlichen Versorgungskosten (z. B. Zählerstände) zukommen lassen, soweit der Kunde Zugang zu diesen Informationen hat. Für den Fall, dass Ardennes-étape durch den Kunden keine tatsächlichen Angaben zu den Versorgungskosten zugehen, dienen die Ardennes-étape verfügbaren Informationen als Beweismaterial zur Berechnung der tatsächlichen Versorgungskosten (soweit anwendbar).

Sollte die Unterkunftsordnung vorsehen, dass Kosten und Gebühren direkt zwischen Vermieter und Kunde abgerechnet werden, wird dem Kunden am Ende jeden Aufenthalts in der Unterkunft direkt vom Vermieter oder Empfangsleiter eine Rechnung für solche Kosten und Gebühren erstellt. Eine solche Rechnung muss korrekt und transparent erstellt werden, um ihre Gültigkeit zu rechtfertigen. In diesem Falle werden die geltenden Kosten und Gebühren ohne Vermittlung von oder Rückgriff auf Ardennes-étape vom Kunden gezahlt. Ardennes-étape wird von jeglicher Haftung im Hinblick auf jegliche Kosten oder Gebühren für diesen Aufenthalt in der Unterkunft befreit.

• 4.1.3. Kautio

Falls zwischen den Parteien nicht anderweitig vereinbart (z. B. im Zusammenhang mit Last-Minute-Buchungen), wird der Kunde die Kautio in Höhe des gesamten auf dem Urlaubsticket angegebenen Betrags spätestens acht (8) Kalenderwochen vor dem Ankunftsdatum zahlen.

Für den Fall, dass die Kautio nicht gezahlt wird, kann der Empfangsleiter sich weigern, dem Kunden die Schlüssel auszuhändigen, wobei letzterer in diesem Falle keine Entschädigung verlangen kann.

Unbeschadet der anderen Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen wird die Kautio dem Kunden von Ardennes-étape innerhalb von fünfzehn (15) Kalendertagen nach seinem Aufenthalt in der Unterkunft zurückerstatten. Folgende Bedingungen gelten im Hinblick auf die Rückerstattung der Kautio:

- Die Kautio wird gegebenenfalls und nach Priorität nach Abzug aller Kosten, die sich aus oder aufgrund von Schäden an oder Verlusten in der Unterkunft oder ihres Hausrats während des Aufenthalts in der Unterkunft ergeben (einschließlich Reparatur- und Ersatzkosten), zurückerstattet;
- Falls diese Kosten höher sind als der Kautionsbetrag oder ihm entsprechen, verpflichtet sich der Kunde, den verbleibenden Restbetrag an Ardennes-étape zu zahlen; und
- Eine Rückerstattung der Kautio erfolgt, wenn der Vermieter einer solchen Rückerstattung nicht aus Gründen jeglicher (weiteren) von ihm entdeckten Schäden widersprochen hat. In diesem Falle wird die Kautio dem Kunden abzüglich der entsprechenden vom Vermieter angegebenen Kosten zurückerstattet. Falls der Kunde dem Abzug der entsprechenden Kosten von der Kautio nicht zustimmt, kann der Kunde in dieser Hinsicht eine Beschwerde über das Beschwerdeformular von Ardennes-étape einlegen: <https://de.ardennes-etape.be/contact>.

Eine Rückerstattung der Kautio durch Ardennes-étape verzögert sich eventuell für den Fall, dass die darauf anwendbaren Bedingungen (wie im vorigen Paragraph erläutert) nicht erfüllt werden.

Ardennes-étape ist nicht für jegliche Verzögerung der Rückerstattung der Kautio haftbar, falls sich eine solche Verzögerung durch Zahlungsausgleichsvereinbarungen oder Diskussionen mit einem Kunden aufgrund eines vom Vermieter angemeldeten

Anspruchs oder aus einem anderen gültigen Grund ergibt.

4.2. Ardennes-étape-Geschenkgutschein und Ardennes-étape-Rabattcode

Der Kunde kann die Buchung unter den in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen aufgeführten Bedingungen wie in nachstehender Tabelle aufgeführt mit einem Ardennes-étape-Geschenkgutschein oder Ardennes-étape-Rabattcode bezahlen.

Allgemeine Bedingungen für Ardennes-étape-Geschenkgutscheine und Ardennes-étape-Rabattcodes	
Ardennes-étape-Geschenkgutscheine und Ardennes-étape-Rabattcodes: <ul style="list-style-type: none">• i) enthalten einen eindeutigen Code, der bei Buchung der Unterkunft auf der Website einzugeben ist. Der Kunde sollte als Zahlungsmethode „Geschenkgutschein“ oder, bei Schritt 2, „Rabattcode“ wie in Artikel 3.1. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen beschrieben, eingeben. Der Code lässt sich nur einmal und nur für eine einzige Buchung verwenden;• ii) diese sind persönlich und dürfen weder verkauft noch übertragen werden;• iii) sie lassen sich selbst teilweise nicht in Geldbeträge umwandeln;• iv) sie gelten nur für „neue“ Buchungen (d. h. Buchungen, die nach dem Ausstellungsdatum des Ardennes-étape-Geschenkgutscheins oder Ardennes-étape-Rabattcodes durchgeführt werden);• v) sie gelten für das allgemeine auf der Website aufgeführte Angebot verfügbarer Unterkünfte. Ardennes-étape garantiert auf keinen Fall die Verfügbarkeit einer einzelnen Unterkunft ohne die schriftliche Genehmigung des Vermieters.	
Spezielle Bedingungen für Ardennes-étape-Geschenkgutscheine	Spezielle Bedingungen für Ardennes-étape-Rabattcodes
Ein Ardennes-étape-Geschenkgutschein: <ul style="list-style-type: none">• i) hat einen nominellen Wert wie auf dem Ardennes-étape-Geschenkgutschein angegeben;• ii) gilt für einen bestimmten Zeitraum, wie auf dem Ardennes-étape-Geschenkgutschein angegeben;• iii) lässt sich mit einem oder mehreren anderen Ardennes-étape-Geschenkgutscheinen oder anderen Ardennes-étape-Gutscheinen kombinieren;• iv) berechtigt nicht zur Rückerstattung jeglichen Restbetrags, falls der Betrag der Buchung geringer ist als der Wert des Ardennes-étape-Geschenkgutscheins. Der Restbetrag kann in Form eines neuen Ardennes-étape-Geschenkgutscheins genutzt werden. Das Gültigkeitsdatum des neuen Ardennes-étape-Geschenkgutscheins bleibt identisch.	Ein Ardennes-étape-Rabattcode: <ul style="list-style-type: none">• vi) gilt gemäß und hat einen Wert laut der von Ardennes-étape durchgeführten Werbeaktion. Die speziellen Bedingungen der Werbeaktion sind im Werbematerial angegeben, das dem Ardennes-étape-Rabattcode beiliegt.• vii) lässt sich nicht mit anderen Ardennes-étape-Rabattcodes kombinieren.

Art. 5. Änderung, Stornierung und Auflösung

5.1. Buchungsänderungen

- 5.1.1 Vor dem Ankunftsdatum

Falls nach Abschluss des Vertrags und vor dem Ankunftsdatum ein bedeutender Aspekt der Buchung durch Ardennes-étape wesentlich geändert wird, die es unmöglich macht, den Aufenthalt in der Unterkunft für den von der Buchung abgedeckten Zeitraum fortzusetzen, oder wenn eine solche wesentliche Änderung durch externe Umstände verursacht wird (z. B. durch vom Vermieter an der Unterkunft durchgeführte notwendige Arbeiten), wird Ardennes-étape den Kunden schnellstmöglich darüber informieren, nachdem ihm die veränderten Umstände bekannt werden, auf jeden Fall jedoch vor dem geplanten Ankunftsdatum.

In einem solchen Falle hat der Kunde folgende Wahl:

a) eine andere von Ardennes-étape vorgeschlagene Unterkunft zu akzeptieren, für die folgende Bedingungen gelten:

- Falls die von Ardennes-étape vorgeschlagene Unterkunft von ähnlicher Qualität wie die ursprüngliche Unterkunft ist (wobei die Gleichwertigkeit aufgrund objektiver Kriterien wie zum Beispiel der Unterkunfts-kategorie bestimmt wird), sind von keiner der beiden Parteien zusätzliche Beträge fällig.
- Falls die von Ardennes-étape vorgeschlagene Unterkunft von höherer Qualität ist, wird der Kunde eventuell gebeten, Ardennes-étape die Mietbetragsdifferenz zwischen den beiden Unterkünften zu zahlen, es sie denn, letzterer würde sich entscheiden, auf die Erfüllung des Vertrags zu verzichten und sich die bereits gezahlten Beträge zurückerstatten zu lassen.
- Falls die dem Kunden von Ardennes-étape angebotene Unterkunft von geringerer Qualität ist, erstattet Ardennes-étape dem Kunden die Mietbetragsdifferenz zwischen den beiden Unterkünften schnellstmöglich zurück.

b) eine Rückerstattung aller bereits an Ardennes-étape gezahlten Beträge in Form eines Ardennes-étape-Gutscheins für den entsprechenden Betrag anzufordern, der am Datum der Nichtakzeptanz von Ardennes-étapes Vorschlag durch den Kunden ausgestellt wird und ein (1) Kalenderjahr Gültigkeit hat. Eine Rückerstattung in bar kann nicht angefordert werden.

Wenn nach dem Vertragsabschluss und vor dem Anreisedatum ein nicht wesentlicher Aspekt der Buchung von Ardennes-étape geändert wird, und der Aufenthalt in der Unterkunft trotzdem möglich bleibt, hat Ardennes-étape die Möglichkeit (aber nicht die Verpflichtung), eine kommerzielle Geste anzubieten.

- 5.1.2 Während des Aufenthalts in der Unterkunft

Falls während des Aufenthalts in der Unterkunft eine oder mehrere Komponenten der Buchung aufgrund außergewöhnlicher Umstände nicht erfüllt werden können und der Vermieter keine Lösung anbieten kann, die für den Kunden während seines Aufenthalts in der Unterkunft annehmbar ist, wird Ardennes-étape dem Kunden schnellstmöglich eine andere Unterkunft vorschlagen (deren Gleichwertigkeit aufgrund objektiver Kriterien wie zum Beispiel der Klasse und Ausstattung der vorgeschlagenen Unterkunft bestimmt wird). Es gelten die in Artikel 5.1.1.a) aufgeführten Bedingungen.

Falls der Kunde Ardennes-étapes Vorschlag nicht annimmt oder Ardennes-étape nicht in der Lage ist, dem Kunden einen Vorschlag zu machen, wird der Vertrag automatisch aufgelöst und Ardennes-étape erstattet dem Kunden den Mietbetrag anteilmäßig für die Zahl der verbleibenden Tage bis zum Ende des Aufenthalts in der Unterkunft; in Form eines Ardennes-étape-Gutscheins für den entsprechenden Betrag, der am Datum der genannten Auflösung ausgestellt wird und ein (1) Kalenderjahr Gültigkeit hat. Eine Rückerstattung in bar kann nicht angefordert werden. Keiner der von Ardennes-étape rückerstatteten Beträge stellt Entschädigungen dar.

Ardennes-étapes Haftung für die Auflösung aufgrund von Änderungen der Buchung während des Aufenthalts in der Unterkunft ist auf die tatsächlich erlittenen, vom Kunden objektiv nachgewiesenen Schäden begrenzt. Jegliche Haftung aufseiten Ardennes-étapes aufgrund von Änderungen der Buchung während des Aufenthalts in der Unterkunft beschränkt sich lediglich auf eine Entschädigung über einen Ardennes-étape-Gutschein für den entsprechenden Betrag, der am Datum der genannten Auflösung ausgestellt wird und ein (1) Kalenderjahr Gültigkeit hat. Artikel 8.2. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen gilt in vollem Umfang für solche Haftungsfälle.

5.2. Auflösung und Stornierung

- 5.2.1 Durch Ardennes-étape

Ardennes-étape behält sich vor, den Vertrag vor dem Ankunftsdatum aufzulösen. Falls die Auflösung nicht auf durch den Kunden zu vertretenden Gründen beruht und mit Ausnahme von Fällen höherer Gewalt hat der Kunde folgende Wahl:

a) eine andere von Ardennes-étape vorgeschlagene Unterkunft zu akzeptieren, für die folgende Bedingungen gelten:

- Falls die von Ardennes-étape vorgeschlagene Unterkunft von ähnlicher Qualität wie die ursprüngliche Unterkunft ist (wobei die Gleichwertigkeit aufgrund objektiver Kriterien wie zum Beispiel der Unterkunftsklasse bestimmt wird), sind von keiner der beiden Parteien zusätzliche Beträge fällig.
- Falls die von Ardennes-étape vorgeschlagene Unterkunft von höherer Qualität ist, wird der Kunde eventuell gebeten, Ardennes-étape die Mietbetragsdifferenz zwischen den beiden Unterkünften zu zahlen, es sie denn, letzterer würde sich entscheiden, auf die Erfüllung des Vertrags zu verzichten und sich die bereits gezahlten Beträge zurückerstatten zu lassen.
- Falls die dem Kunden von Ardennes-étape angebotene Unterkunft von geringerer Qualität ist, erstattet Ardennes-étape dem Kunden die Mietbetragsdifferenz zwischen den beiden Unterkünften schnellstmöglich zurück.

b) eine Rückerstattung aller bereits an Ardennes-étape gezahlten Beträge in Form eines Ardennes-étape-Gutscheins für den entsprechenden Betrag anzufordern, der am Datum der Nichtakzeptanz von Ardennes-étape Vorschlag durch den Kunden ausgestellt wird und ein (1) Kalenderjahr Gültigkeit hat. Eine Rückerstattung in bar kann nicht angefordert werden.

Falls der Kunde Ardennes-étape Vorschlag nicht annimmt oder Ardennes-étape nicht in der Lage ist, dem Kunden einen Vorschlag zu machen, wird der Vertrag automatisch aufgelöst und Ardennes-étape erstattet dem Kunden den Mietbetrag anteilmäßig für die Zahl der verbleibenden Tage bis zum Ende des Aufenthalts in der Unterkunft; in Form eines Ardennes-étape-Gutscheins für den entsprechenden Betrag, der am Datum der genannten Auflösung ausgestellt wird und ein (1) Kalenderjahr Gültigkeit hat. Eine Rückerstattung in bar kann nicht angefordert werden. Keiner der von Ardennes-étape rückerstatteten Beträge stellt Entschädigungen dar.

Ardennes-étape Haftung für die Auflösung gemäß diesem Artikel 5.2.1. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen ist auf die tatsächlich erlittenen, vom Kunden objektiv nachgewiesenen Schäden begrenzt. Jegliche Haftung aufseiten Ardennes-étape unter diesem Artikel 5.2.1. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen beschränkt sich lediglich auf eine Entschädigung über einen Ardennes-étape-Gutschein für den entsprechenden Betrag, der am Datum der genannten Auflösung ausgestellt wird und ein (1) Kalenderjahr Gültigkeit hat. Artikel 8.2. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen gilt in vollem Umfang für solche Haftungsfälle.

- 5.2.2 Durch den Kunden

Falls der Kunde den Vertrag storniert oder auflöst, kann er die an Ardennes-étape im Namen der Versicherungen gezahlten Beträge nicht zurückerhalten.

Außerdem ist der Kunde, falls er den Vertrag mit Ausnahme eines Falls höherer Gewalt in seinem Namen storniert, gegenüber Ardennes-étape für Entschädigung für die Ardennes-étape entstandenen Schäden in Höhe des Gesamtbetrags der Buchungsgebühr und des auf einer Pauschalbasis festgelegten Restbetrags wie in nachstehender Tabelle aufgeführt haftbar:

Stornierungsdatum	Folgen
Mehr als zweiundvierzig (42) Kalendertage vor dem Ankunftsdatum	Dreißig (30) % des Mietbetrags
Zwischen (und einschließlich) dem zweiundvierzigsten (42.) und (ausschließlich) dem achtundzwanzigsten (28.) Kalendertag vor dem Ankunftsdatum	Sechzig (60) % des Mietbetrags
Zwischen (und einschließlich) dem achtundzwanzigsten (28.) und (ausschließlich) dem zweiten (2.) Kalendertag vor dem Ankunftsdatum	Neunzig (90) % des Mietbetrags
Ab dem zweiten (2.) Kalendertag vor dem Ankunftsdatum	Hundert (100) % des Mietbetrags

Für den Fall, dass eine Buchung storniert wird, welche teilweise oder komplett mit einem gültigen Ardennes-étape-Geschenkgutschein bezahlt wurde und vorausgesetzt, dass der Kunde ein Anrecht auf eine teilweise oder komplette Rückerstattung des Preises hat, wird der Betrag, auf den der Kunde ein Anrecht hat (gegebenenfalls nach Abzug der Ardennes-étape geschuldeten Kosten und Entschädigung) in Form eines neuen Ardennes-étape-Geschenkgutscheins rückerstattet, der am Datum der Stornierung ausgestellt wird und ein (1) Kalenderjahr Gültigkeit hat. Eine Rückerstattung in bar kann nicht angefordert werden.

Für den Fall, dass eine Buchung storniert wird, für die ein Ardennes-étape-Rabattcode genutzt wurde, erhält der Kunde einen neuen Ardennes-étape-Rabattcode, solange keine Stornierungsgebühren fällig sind. Zu diesem Zweck muss der Kunde Ardennes-étape kontaktieren. Für den Fall, dass Stornierungsgebühren fällig sind, wird der Ardennes-étape-Rabattcode als abgelaufen angesehen. Auf keinen Fall kann eine Rückerstattung in bar (auch nicht für einen Teilbetrag) von Ardennes-étape angefordert werden.

5.3. Kein Rücktrittsrecht

Der Kunde kann den Vertrag nicht gemäß Artikel VI.53 des belgischen Wirtschaftsgesetzbuches widerrufen. Dies kommt unbeschadet des Rechts zur Auflösung oder Stornierung des Vertrags oder seiner Abtretung gemäß Artikel 5.2. und 3.2. dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Anwendung.

5.4. Nichtanreise

Für den Fall, dass sich der Kunde und/oder seine Gäste nicht gemäß der Buchung in der Unterkunft aufhalten, kann der Kunde von Ardennes-étape keine Rückerstattung des Preises fordern. Alle Gebühren und Kosten (einschließlich der Versorgungskosten, obligatorischen Gebühren und der Buchungsgebühr) sind weiterhin an Ardennes-étape zahlbar und fällig.

Art. 6. Pflichten aufseiten von Ardennes-étape

Vorausgesetzt, dass der Kunde seinen Pflichten unter diesem Vertrag nachkommt, wird Ardennes-étape:

6.1. Unterlagen zur Buchung (Bestätigung des Eingangs der Buchung über die Website oder den Kundendienst von Ardennes-étape, Zusammenfassung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Buchung, Zahlungsaufforderung, (Proforma)-Rechnung mit allen wesentlichen Informationen zur Buchung) zur Verfügung stellen oder zur Verfügung gestellt haben;

6.2. Nach kompletter Zahlung des Preises durch den Kunden gemäß Artikel 4.1. dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen ein **Urlaubsticket** mit folgenden Angaben zur Verfügung stellen oder zur Verfügung gestellt haben:

- i) allgemeine Informationen zur Unterkunft, Buchungsnummer und Unterkunfts-Referenznummer
- ii) allgemeine Informationen über den Aufenthalt in der Unterkunft
- iii) Zahlungsmodalitäten eventueller Zusatzgebühren und der Kaution
- iv) Kontaktangaben des Empfangsleiters und Angaben zur Abholstelle für die Schlüssel zur Unterkunft
- v) Modalitäten und Grundinformationen bei Ankunft an der Unterkunft
- vi) Informationen zu allen wesentlichen Notwendigkeiten während des Aufenthalts in der Unterkunft
- vii) gegebenenfalls die Unterkunftsordnung;

6.3. Dafür sorgen, dass die Unterkunft dem Kunden am Ankunftsdatum in gutem Wartungszustand und gemäß der Beschreibung der Unterkunft und ihres Hausrats zur Verfügung gestellt wird. Die Schätzungen, die (gegebenenfalls) für die Kosten mitgeteilt wurden (zum Beispiel im Hinblick auf die Versorgungskosten) sind nur ungefährer Art. Auf ähnliche Weise

werden Fotos, Pläne und Touristeninformationen sowie Angaben zum Geräuschpegel in der Unterkunft lediglich zu Informationszwecken überlassen und stellen keine Verpflichtung oder Garantie aufseiten von Ardennes-étape dar und beinhalten auch keine solche;

6.4. Den Kunden schnellstmöglich, nachdem Ardennes-étape eine solche Absicht des Vermieters bekannt wird, über alle Ansprüche informieren, die der Vermieter eventuell gegen den Kunden erhebt.

Bei Erfüllung dieser Pflichten tritt Ardennes-étape nicht als Eigentümer, Inhaber eines dinglichen Rechts über oder Benutzer der Unterkunft auf.

Art. 7. Pflichten aufseiten des Kunden

Der Kunde ist verpflichtet:

- **7.1. Ardennes-étape richtige, vollständige und aktuelle Informationen** zukommen zu lassen, insbesondere, was die Zusammensetzung der Gruppe, die am Aufenthalt in der Unterkunft teilnimmt und den Grund des Aufenthalts in der Unterkunft angeht;
- **7.2. Eine komplette Zahlung** für die Buchung gemäß Artikel 4.1. dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen durchzuführen;
- **7.3.** (Je nach Anwendbarkeit) **den Empfangsleiter und/oder Vermieter** am Tag vor dem Ankunftsdatum zu kontaktieren, um den Empfangsleiter und/oder Vermieter über den Zeitpunkt der Ankunft in der Unterkunft am Ankunftsdatum zu informieren;
- **7.4.** Falls nicht anders vereinbart, die **Schlüssel** an der Adresse der Unterkunft am Ankunftsdatum zwischen 16.00 und 18.00 Uhr Ortszeit abzuholen. Bei Verspätung muss der Kunde umgehend telefonisch und persönlich den Empfangsleiter kontaktieren und einen anderen Zeitpunkt für seine Ankunft vereinbaren;
- **7.5.** Im Falle einer **Beschwerde aufgrund einer Nichtkonformität oder eines Defekts** das in Artikel 11 aufgeführte Verfahren einzuhalten;
- **7.6.** Während seines Aufenthalts in der Unterkunft die **anwendbaren Gesetze**, Vorschriften und Maßnahmen (einschließlich solcher Vorschriften, die der Eindämmung der Ausbreitung von COVID-19 oder jeglicher anderen Pandemie dienen) einzuhalten;
- **7.7.** Die **Hausordnung** einzuhalten;
- **7.8.** Die Unterkunft als **vernünftige und umsichtige Person** zu schützen und nutzen;
- **7.9.** Die **Zwecke der Unterkunft und die Unterkunftsordnung** (insbesondere im Hinblick auf die maximale Kapazität der Unterkunft, die Nutzungsanweisungen und Hausordnung sowie Beschränkungen in Hinblick auf die Anwesenheit von Haustieren und Parkmöglichkeiten) zu respektieren. Diese Informationen werden dem Kunden auf der Präsentationsseite der Unterkunft auf der Website zur Verfügung gestellt;
- **7.10.** Falls in der Unterkunftsordnung nicht anders angegeben, die Unterkunft zu fegen, den Abwasch zu erledigen und aufzuräumen, die Haushaltsgeräte (einschließlich Grill) zu reinigen, von ihm verrückte Möbel wieder an den ursprünglichen Platz bei Ankunft zurückzustellen, die Toiletten in anständigem Zustand zu hinterlassen, Abfall zu sortieren und an den dafür vorgesehenen Punkten zu entsorgen, die Betten zu machen und jegliches eventuell zur Verfügung gestellte Bettzeug zu falten.

Die Kosten im Zusammenhang mit einer Nichteinhaltung dieser Verpflichtungen gemäß Artikel 7 (insbesondere im Hinblick auf Reinigungskosten gemäß Artikel 7.10.) werden von der Kautions abgezogen. Falls die Kautions solche Kosten nicht deckt, werden dem Kunden diese Kosten von Ardennes-étape in Rechnung gestellt. Ardennes-étape ist berechtigt, die ausstehenden Beträge innerhalb von dreißig (30) Kalendertagen ab dem Ende des Aufenthalts in der Unterkunft vom Kunden einzufordern.

Der Kunde und Empfangsleiter verpflichten sich, vor dem Aufenthalt in der Unterkunft und spätestens am Ankunftsdatum ein detailliertes Ankunfts- und Abreise-Inventar der Unterkunft gemäß Artikel 1730, §1 des alten belgischen Bürgerlichen Gesetzbuches zu erstellen.

Der Kunde verpflichtet sich, Ardennes-étape oder den Empfangsleiter spätestens zum Zeitpunkt seiner Abreise aus der Unterkunft über jegliche Schäden oder Defekte an oder jeglichen Verlust in der Unterkunft, am Hausrat und/oder an der Ausstattung zu informieren. Der Kunde wird seinen Schadensbericht über folgenden Hyperlink übermitteln: <https://de.ardennes-etape.be/contact>. Der Kunde wird die Buchungsnummer angeben, sodass diese dem Versicherungsmakler zwecks Bearbeitung mitgeteilt werden kann.

Ardennes-étape ist nach seinem eigenen Ermessen und unter Berücksichtigung der Schwere des Defekts dazu berechtigt, den Vertrag aufgrund eines Verschuldens des Kunden aufzulösen, falls der Kunde mindestens eine (1) der in diesem Artikel 7 angegebenen Verpflichtungen nicht einhält, ohne dass eine Entschädigung von Ardennes-étape fällig wäre. In einem solchen Falle ist der Kunde gegenüber Ardennes-étape für die in Artikel 5.2.2. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen angegebenen Beträge haftbar.

Ardennes-étape kann den Vertrag auch auflösen, wenn ihm jegliche rechtswidrige oder unerlaubte Nutzung der Unterkunft durch den Kunden oder durch eine vom Kunden autorisierte Person, sich in der Unterkunft aufzuhalten, oder Informationen zum Verhalten eines Haustiers in der Obhut des Kunden, das dem guten Zustand der Unterkunft Schaden oder Unannehmlichkeiten zufügt, bekannt werden.

Art. 8. Haftung

8.1. Haftung aufseiten des Kunden

Falls der Kunde (oder seine Gäste) ihren Pflichten gemäß den Allgemeinen Geschäftsbedingungen, der Unterkunftsordnung und/oder dem Vertrag nicht nachkommen, ist der Kunde gegenüber Ardennes-étape gemäß den Vorschriften des belgischen Haftungsrechts allgemein und des Vertrags insbesondere für die Entschädigung von Ardennes-étape für alle Schäden, die sich aus dieser Nichteinhaltung ergeben, haftbar.

Somit ist der Kunde unter anderem für alle direkten und indirekten Schäden haftbar, die sich aus Folgendem ergeben:

- i) Eingabe falscher Daten während des Buchungsvorgangs, einschließlich der Angabe falscher oder unzureichender Informationen gegenüber Ardennes-étape im Hinblick auf die Zusammensetzung der Gruppe, die am Aufenthalt in der Unterkunft teilnimmt;
- ii) Angabe falscher, unvollständiger und/oder veralteter Informationen gegenüber Ardennes-étape;
- iii) Alles, was während des Aufenthalts passiert (einschließlich aber nicht beschränkt auf Schäden, Verluste oder Sonstiges, und gleich dessen, ob dies durch Handlungen oder Unterlassungen des Kunden oder seiner Gäste passiert), gleich dessen, ob der Kunde sich in der Unterkunft aufhält oder nicht;
- iv) Diebstahl, Vandalismus oder Feuer während des Aufenthalts in der Unterkunft;
- v) Nichteinhaltung der Hausordnung;
- vi) Die unrechtmäßige oder unsachgemäße Nutzung der Unterkunft, Schäden an der Unterkunft, ihrer Umgebung, ihres Hausrats, ihrer Einrichtung oder Ausstattung.

Falls die Versicherung für alle oder einen Teil der vom Kunden verursachten Schäden nicht deckt, hat Ardennes-étape das Recht, von der Kaution bestimmte Kosten für die Wiederherstellung der Unterkunft, abzuziehen, wie z.B.: ihres Hausrats, ihrer Umgebung, ihrer Einrichtung, ihrer Ausstattung und/oder Außengebäude in den ursprünglichen Zustand erforderlichen Kosten – gegebenenfalls nach Abzug eines Abschreibungskoeffizienten,. Der Kunde kann dies nur aus berechtigten Gründen und vorbehaltlich des Nachweises der vorherigen effektiven Zahlung aller von ihm geschuldeten Beträge, ablehnen. Der Kunde bestätigt, dass er während seines Aufenthalts laut Buchung die Risiken im Zusammenhang mit der Unterkunft trägt. Ardennes-étape kann in keinerlei Weise für jegliche Schäden verantwortlich gemacht werden, die während des Aufenthalts in der Unterkunft verursacht werden.

8.2. Haftung aufseiten von Ardennes-étape

Ardennes-étapes Haftung gemäß diesem Vertrag beschränkt sich gleich des Haftungsgrundes (ob vertragsmäßig, aufgrund eines Vergehens, Delikts oder anderweitig) gemäß den nachfolgend aufgeführten Bedingungen auf Folgendes:

- i) Im größtmöglich gesetzlich zulässigen Umfang sind die Haftungslimits von Ardennes-étape gemäß diesem Artikel 8.2. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen anwendbar;
- ii) Die Haftungslimits von Ardennes-étape gemäß diesem Artikel 8.2. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind insofern anwendbar, dass es in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen keine anderen speziellen Bestimmungen zum Gegenteil gibt; In jedem Fall sind die Bestimmungen dieses Artikels 8.2. der Allgemeinen Geschäftsbedingungen ergänzend anwendbar;
- iii) Ardennes-étapes Haftung gemäß diesem Vertrag ist auf Schäden beschränkt, die sich aus vorsätzlichem Verschulden oder grober Fahrlässigkeit aufseiten von Ardennes-étape oder seiner Beauftragten oder Agenten oder durch die Nichterfüllung einer Pflicht ergeben, bei der es sich um eine der wesentlichen Bedingungen des Vertrags handelt.
- iv) Ardennes-étapes Haftung gemäß diesem Vertrag wird auf fünfzehn (15) % der vom Kunden an Ardennes-étape gezahlten Gesamtsumme beschränkt;
- v) Ardennes-étape kann nicht für jegliche indirekten oder Folgeschäden, einschließlich aber nicht beschränkt auf die Möglichkeit entgangener Chancen, entgangener Gewinne, verlorener Daten und Nutzungsverlust, haftbar gemacht werden.

Art. 9. Versicherung

Der Kunde kann eine Reiserücktrittsversicherung abschließen Diese Versicherung unterliegt den Bedingungen, welche unter folgendem Link einsehbar sind: <https://de.ardennes-etape.be/allgemeine-bedingungen-reiseruecktrittsversicherung>

Durch Anklicken des Buttons „Jetzt buchen“ bestätigt der Kunde, dass er sich die Allgemeinen Bedingungen des „Stornierung“-Versicherungsvertrags, der von Ardennes-étape im Namen des Vermieters mit Europ Assistance abgeschlossen wurde, durchgelesen hat und deren Inhalt zustimmt.

Der Kunde vereinbart, eine gültige Haftpflichtversicherung für den Fall eines Feuers in der Unterkunft abzuschließen.

Art. 10. Höhere Gewalt

10.1. Benachrichtigung

Eine Partei, die sich auf höhere Gewalt bezieht (nachstehend als die „Betroffene Partei“ bezeichnet) wird die andere Partei umgehend schriftlich benachrichtigen, sobald ihr eine solche höhere Gewalt bekannt wird (oder nachdem ihr eine solche hätte bekannt werden müssen). Jegliches Versäumnis durch die Betroffene Partei, die andere Partei schnellstmöglich zu benachrichtigen, nachdem die Betroffene Partei die höhere Gewalt bemerkt hat und ihre Konsequenzen für die Erfüllung des Vertrags einigermaßen klar erkennbar waren, schließt jegliche Geltendmachung, dass ein Fall höherer Gewalt aufgetreten ist,

durch die Betroffene Partei aus. Der Kunde bestätigt und vereinbart hiermit ausdrücklich, dass Ardennes-étape sich auf den Vermieter verlassen muss, um jeglichen Fall höherer Gewalt zu klären. Jegliche Benachrichtigung gemäß diesem Artikel muss eine detaillierte Beschreibung der Pflichten, die durch eine solche höhere Gewalt betroffen sind sowie Details zu jeglichen Übergangsplänen, Alternativen oder anderen gegenseitig vereinbarten Maßnahmen enthalten, die die Betroffene Partei zur Minimierung der Auswirkungen des Falls höherer Gewalt nutzen wird.

10.2. Neue Buchung

Im Falle von Höherer Gewalt, ist jede der Parteien zur Kündigung des Vertrags berechtigt. In einem solchen Fall erhält der Kunde lediglich einen Ardennes-étape-Gutschein, der ihn dazu berechtigt, seinen Aufenthalt in der Unterkunft auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben. Die neue Buchung darf jedoch nicht später als ein (1) Kalenderjahr nach Beginn des Ereignisses Höherer Gewalt vorgenommen werden

10.3. Beste Bemühungen

Unbeschadet des Vorstehenden wird die Betroffene Partei angemessene Anstrengungen unternehmen, die Auswirkungen des Falles höherer Gewalt auf die Erfüllung ihrer Pflichten einzuschränken. Für den Fall, dass die Unterkunft aufgrund kompletter oder teilweiser Demolierung, Zerstörung oder erheblicher Schäden nicht mehr nutzbar ist, bestätigt der Kunde, dass Ardennes-étape und der Vermieter nicht zum sofortigen Wiederaufbau der Unterkunft verpflichtet sind.

Der Kunde bestätigt und vereinbart, dass jegliche Reparatur- und Bauarbeiten an der Unterkunft außerhalb der Kontrolle von Ardennes-étape liegen. Ardennes-étape kann nicht für jegliche Schäden oder jeglichen Nutzungsausfall in diesem Zusammenhang oder für jegliche Untätigkeit des Vermieters im Hinblick auf die Behebung eines Falles höherer Gewalt haftbar gemacht werden

10.4. Keine Haftung

Ardennes-étape kann nicht für die Nichterfüllung des Vertrags aufgrund eines Falles höherer Gewalt haftbar gemacht werden.

Art. 11. Beschwerdeverfahren

11.1. Nichtkonformitäten und Defekte

Sollte der Kunde jegliche Nichtkonformität oder jeglichen Defekt entdecken, muss er dies umgehend dem Empfangsleiter oder Ardennes-étape melden, indem er die ihm vorab per SMS mitgeteilte Notfallnummer anruft, damit Ardennes-étape in der Lage ist, unverzüglich entsprechende Maßnahmen zu ergreifen.

Sollte der Kunde Nichtkonformitäten, die sich während des Aufenthalts in der Unterkunft ergeben, nicht innerhalb von vierundzwanzig (24) Stunden nach Erhalt der Schlüssel zur Unterkunft oder Defekte, die sich während des Aufenthalts in der Unterkunft ergeben, nicht innerhalb von achtundvierzig (48) Stunden nach Erhalt der Schlüssel zur Unterkunft an Ardennes-étape melden, wird eine solche Nichtmeldung als Bestätigung durch den Kunden angesehen, dass die Informationen, die von Ardennes-étape zur Verfügung gestellt wurden (zum Beispiel in der Unterkunftsordnung, im Urlaubsticket und/oder auf der Website) und/oder im Ankunftsinventur angegeben sind, der Realität dergestalt entsprechen, dass Ardennes-étape nicht für jegliche defekte oder Nonkonformitäten verantwortlich gemacht werden kann.

Beschwerden sollten über das unter <https://de.ardennes-etape.be/contact> verfügbare Formular oder telefonisch durch Anruf unter Nummer +32 80 29 24 00 eingereicht werden.

Beschwerden sollten Ardennes-étape wie folgt gemeldet werden:

- entweder innerhalb von vierundzwanzig (24) Stunden nach dem Ende des Aufenthalts in der Unterkunft laut Buchung, was Schäden an der Unterkunft, Vandalismus oder böswillige Absicht betrifft; oder
- innerhalb von fünf (5) Kalendertagen, was alle anderen Fälle betrifft.

Beschwerden sollten durch dokumentierte Nachweise wie zum Beispiel Fotos, Videos und Beweise für Gespräche und Unterhaltungen belegt werden (wobei diese Liste jedoch nicht erschöpfend ist), auf die sich die Beschwerde stützen kann.

11.2. Einreichung von Beschwerden bei der EU-Kommission

Verbraucher können unter <https://ec.europa.eu/odr/> online eine Beschwerde bei der EU-Kommission einreichen. Ardennes-étape wird jedoch lediglich nach Ausfüllung des unter folgendem Hyperlink online verfügbaren Formulars entsprechend benachrichtigt: <https://de.ardennes-etape.be/contact>.

Art. 12. Verschiedenes

12.1. Erfahrungsaustausch

Ardennes-étape wird den Kunden über eine Zufriedenheitsumfrage zu seinem allgemeinen Eindruck der Unterkunft und den Aufenthalt in der Unterkunft sowie dazu befragen, inwieweit ihm die von Ardennes-étape erbrachten Services zugesagt haben. Der alleinige Zweck der Erhebung dieser Informationen liegt in der Verbesserung der Qualität der Unterkunft und

unserer Services, um damit Mission, Vision und Werte von Ardennes-étape zu erfüllen. Der Kunde kann seine Zustimmung dazu geben, diese Informationen komplett oder teilweise an den Vermieter weiterzugeben. Als Teil der Zufriedenheitsumfrage bitte Ardennes-étape den Kunden, eine Stellungnahme zu seinem Aufenthalt in der Unterkunft zu schreiben. Der Kunde verpflichtet sich zu gewährleisten, dass der Wortlaut seiner Stellungnahme den Veröffentlichungsbedingungen entspricht, die unter folgendem Hyperlink verfügbar sind: <https://de.ardennes-etape.be/richtlinien-fur-die-veroffentlichung>. Der Kunde kann seine Zustimmung zur Veröffentlichung dieser Stellungnahme auf der Website durch Ardennes-étape und dazu geben, dass Ardennes-étape diese in seinen Kommunikationen und Werbetoools nutzen darf.

12.2. Mitglied von BeCommerce

Als Mitglied von BeCommerce erfüllt die Website den BeCommerce-Verhaltenskodex.

Diesen Verhaltenskodex können Sie hier einsehen.

12.3. Datenschutz

Ihre Datenschutzrechte sind Ardennes-étape sehr wichtig und wir verpflichten uns, stets in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und Gesetzen zu Privatsphäre und Datenschutz zu handeln. Falls Sie mehr zu unserem Umgang mit Ihren Datenschutzrechten und persönlichen Daten erfahren möchten, können Sie sich unsere Datenschutzrichtlinien durchlesen, indem Sie folgenden Hyperlink anklicken: <https://de.ardennes-etape.be/privacy-policy>

12.4. Salvatorische Klausel

Für den Fall, dass jegliche Bestimmung dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder des Vertrag für ungültig oder nicht vollstreckbar befunden wird, gilt Folgendes:

- i) Die Gültigkeit oder Vollstreckbarkeit der verbleibenden Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder des Vertrags bleiben davon unberührt. Die verbleibenden Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und des Vertrags bleiben im vollen Umfang in Kraft;
- ii) Der Kunde und Ardennes-étape werden in gutem Glauben mit dem Ziel verhandeln, die ungültige oder nicht vollstreckbare Bestimmung durch eine gültige Bestimmung zu ersetzen, die die gleiche oder eine ähnliche Wirkung hat; und
- iii) Falls eine Strafklausel oder Schadensklausel der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für ungültig oder nicht vollstreckbar befunden wird, ist davon auszugehen, dass diese durch eine Bestimmung ersetzt wurde, welche den Begünstigten der Klausel zur Entschädigung für nachweisliche Schäden berechtigt.

Für den Fall, dass sich Klauseln auf ein Recht aufseiten Ardennes-étapes zur Auflösung der Vereinbarung für den Fall einer Nichteinhaltung oder Verletzung durch den Kunden oder solcher, die ihm zuzuschreiben sind, beziehen, ist die Auflösung nach Auftreten einer solchen Nichteinhaltung oder Verletzung als eine außergerichtliche Auflösung und nicht als Anwendung einer auflösenden Klausel anzusehen. Aufgrund der kurzfristigen Natur des Aufenthalts in der Unterkunft und der Buchung wird diese Ausnahmeregelung zwischen den Parteien als fair und angemessen angesehen, da dem Vermieter andernfalls keine Rechtsmittel gegen die betreffenden (dringenden und schwerwiegenden) Situationen oder Maßnahmen zur Verfügung stehen würden.

Art. 13. Geltendes Recht und zuständige Gerichte

13.1. Geltendes Recht

Mit Ausnahme der Anwendung der Bestimmungen des Übereinkommens von Wien über den internationalen Warenverkauf unterliegen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und der Vertrag belgischem Recht.

Hier nicht ausdrücklich aufgeführte Angelegenheiten unterliegen den rechtlichen Bestimmungen Belgiens für Mietverträge allgemein (bail de droit commun).

13.2. Zuständige Gerichte

Bei Streitigkeiten im Hinblick auf Gültigkeit, Anwendung, Erfüllung oder Interpretation dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder des Vertrags sind die Gerichte am Geschäftssitz von Ardennes-étape zuständig.

ANHANG 1: Hausordnung

Während des Aufenthalts in der Unterkunft sind die spezielle Hausordnung wie vom Vermieter mitgeteilt sowie die allgemeine nachstehend aufgeführte Hausordnung anwendbar. Der Kunde wird:

- 1. Die Begrenzung der Personenzahl im Hinblick auf die maximale Kapazität der Unterkunft gemäß der Ardennes-étape mitgeteilten Zusammensetzung der Gruppe, die am Aufenthalt in der Unterkunft teilnimmt, einhalten.
- 2. Für die gesamte Dauer des Aufenthalts in der Unterkunft keine (Studenten)-Partys, Junggesellenpartys, Lock-Down-Partys, unmoralischen oder ähnlichen Events organisieren.
- 3. Falls Ardennes-étape die Anwesenheit von Hunden in der Unterkunft gestattet, die auf die Anwesenheit von Hunden anwendbaren Vorschriften wie dem Kunden von Ardennes-étape mitgeteilt einhalten. Hunden sollte z. B. kein Zugang zu den Schlafzimmern und Sofas und zur gesamten Unterkunft gewährt werden und der Garten ist von allen Tierfäkalien zu

säubern, wobei diese Liste jedoch nicht erschöpfend ist. Falls man sich den Garten mit einer anderen Unterkunft teilt, wird Ardennes-étape den Kunden daran erinnern, dass Hunde an der Leine zu halten und alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen sind, um jegliche Personen- und Sachschäden zu vermeiden, wobei davon ausgegangen wird, dass der Kunde in solchen Fällen alleinverantwortlich ist. Der Kunde muss darüber hinaus alle gesetzlichen Verpflichtungen zur Haltung von Hunden einhalten, die als gefährlich bekannt sind.

- 4. Während seines Aufenthalts in der Unterkunft die Nachbarn nicht stören und keine lauten Geräusche verursachen, die Nachbarschaft respektieren und allgemein als vernünftige und umsichtige Person auftreten.
- 5. Keine temporären Unterkünfte (z. B. Zelte, Camper, Wohnwagen usw.) in der Unterkunft oder seiner Nähe aufstellen.
- 6. Während seines Aufenthalts in der Unterkunft keine Taten begehen, die im Widerspruch zur öffentlichen Ordnung stehen oder unmoralisch sind;
- 7. Das Rauchverbot im Innenbereich der Unterkunft einhalten;
- 8. Seine eigene Wäsche (Bettlaken, Bettbezüge, Kopfkissenbezüge, Badehandtücher und Geschirrtücher) in die Unterkunft mitbringen und Matratzen mit einem Laken oder Bettuch abdecken, es sei denn, dies wäre in der Unterkunftsordnung anders angegeben.
- 9. In der Unterkunft keine Schlafsäcke benutzen.
- 10. Während seines Aufenthalts in der Unterkunft keine Fritteusen, Grills, Kohleöfen, Feuerkörbe, Zelte, Wohnmobile, aufblasbaren Schwimmbecken/Whirlpools oder Elektroauto-Ladestationen verwenden, es sei denn, dies wurde anders vereinbart.
- 11. Die Unterkunft am Enddatum des von der Buchung abgedeckten Aufenthalts vor 10 Uhr verlassen. Auf Wochenenden trifft dies nicht zu, an denen der Kunde die Unterkunft zwischen 10 und 20 Uhr verlassen kann, es sei denn, dies wäre auf dem Urlaubsticket anders angegeben. Die Unterkunft, ihr Mobiliar und ihre Ausstattung im gleichen Zustand wie im Ankunftsinventar angeben und auch in vollkommen ordentlichem und sauberem Zustand hinterlassen.